

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **50c** Local
Buitelands **70c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 4249**

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 278

PRETORIA, 13 AUGUSTUS 1988
AUGUST

No. 11471

OPDRAG

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

Aan:

SY EDELE REGTER LOUIS THEODOR CHRISTIAN
HARMS

Saluut!

Aangesien ek dit dienstig ag om 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die aangeleenthede hieronder vermeld en groot vertroue het in u kennis en bekwaamheid, magtig ek u en stel ek u aan as Voorzitter en enigste lid van 'n kommissie, met die volgende opdrag:

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor—

- die betrokkenheid van persone, organisasies of instellings in, vanuit of deur die Republiek van Suid-Afrika by beweerde ongerymdhede wat na vore gekom het in die verslae van die Transkeise kommissies van ondersoek bekend as die Van Reenen-kommissie en die Alexander-kommissie en wat vanweë jurisdiksionele en ander beperkings op daardie Kommissies nie volledig deur hulle opgeklaar is nie;
- die betrokkenheid van diesulkes en ander persone, organisasies of instellings by handeling wat dui op ongerymdhede in transaksies met Transkeise of Ciskeise belange;
- die vraag of die betrokkenheid vermeld in paragraaf (a) of (b) misdrywe ingevolge die Suid-Afrikaanse reg daargestel het of ten nadele van Suid-Afrikaanse belange strek of gestrek het, en indien laasgenoemde van toepassing is, welke remediërende of voorkomende stappe om 'n herhaling te voorkom aangewese is—ook met spesiale verwysing na die stappe aanbeveel deur veral die Alexander-kommissie; en

COMMISSION

by the

State President of the Republic of South Africa

To:

THE HONOURABLE MR JUSTICE LOUIS THEODOR CHRISTIAN HARMS

Greetings!

Whereas I deem it expedient to appoint a commission to inquire into and report on the matters mentioned hereinafter and by reason of the great trust I repose in your knowledge and ability, I hereby authorise and appoint you to be the Chairman and sole member of a commission, with the following terms of reference:

To inquire into and to report on—

- the involvement of persons, organisations or institutions in, from or through the Republic of South Africa in alleged irregularities which came to the fore in the reports of the Transkeian Commissions of Inquiry known as the Van Reenen Commission and the Alexander Commission and which because of jurisdictional and other limitations on those Commissions, were not fully cleared up by them;
- the involvement of those and other persons, organisations or institutions in acts indicating irregularities in transactions with Transkeian or Ciskeian interests;
- the question whether the involvement mentioned in paragraph (a) or (b) constituted offences under South African law or detrimentally affects or affected South African interests, and, if the latter is applicable, what remedial or preventative steps are indicated to prevent a repetition—also with special reference to the steps recommended in particular by the Alexander Commission; and

- (d) enige ander aangeleentheid wat volgens die oordeel van die Kommissie ondersoek moet word ten einde sy ondersoek en verslag sinvol af te rond.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 132, 1988

KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA SEKERE BEWEERDE ONGERYMDHEDE OOR LANDSGRENSE HEEN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 van die Kommissiewet, 1947 (Wet 8 van 1947), verklaar ek hierby dat die bepaling van daardie Wet van toepassing is op die Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen en vaardig ek hierby die Regulasies (Afrikaans en Engels) in die Bylae vervat met betrekking tot genoemde Kommissie uit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Agt-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,
Minister van die Kabinet.

BYLAE

REGULASIES

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk beteken—

“beampte” iemand wat in die voltydse diens van die Staat is en wat aangestel of aangewys is om die Kommissie by die verrigting van sy werksaamhede behulpzaam te wees;

“dokument” ook ’n boek, pamflet, aantekening, lys, omsendbrief, plan, plakkaat, aanplakbiljet, publikasie, tekening, foto of prent;

“Kommissie” die in hierdie Proklamasie bedoelde Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen;

“ondersoek” die ondersoek wat deur die Kommissie ingestel word;

“perseel” ook grond of ’n gebou, bouwerk, gedeelte van ’n gebou of bouwerk, voertuig, vervoermiddel, vaartuig of lugvaartuig;

“Voorsitter” die Voorsitter van die Kommissie.

2. Die verrigtinge van die Kommissie word genotuleer op die wyse deur die Voorsitter bepaal.

- (d) any other matter which in the opinion of the Commission should be investigated in order to meaningfully finalize its investigation and report.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Eighty-eight.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 132, 1988

COMMISSION OF INQUIRY INTO CERTAIN ALLEGED ACROSS-BORDER IRREGULARITIES

Under the powers vested in me by section 1 of the Commissions Act, 1947 (Act 8 of 1947), I hereby declare that the provisions of that Act shall be applicable to the Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities and I hereby make the Regulations (Afrikaans and English) contained in the Schedule with reference to the said Commission.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Eleventh day of August, One thousand Nine Hundred and Eighty-eight.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,
Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

REGULATIONS

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates—

“Chairman” means the Chairman of the Commission;

“Commission” means the Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities referred to in this Proclamation;

“document” includes any book, pamphlet, record, list, circular, plan, placard, poster, publication, drawing, photograph or picture;

“inquiry” means the inquiry conducted by the Commission;

“officer” means a person in the full-time service of the State who has been appointed or designated to assist the Commission in the execution of its functions;

“premises” includes any land, building, structure, part of a building or structure, vehicle, conveyance, vessel or aircraft.

2. The proceedings of the Commission shall be recorded in the manner determined by the Chairman.

3. (1) Iemand wat aangestel of aangewys is om die verrigtinge van die Kommissie in snelskrif aan te teken of op meganiese wyse op te neem of om sodanige verrigtinge wat aldus aangeteken of opgeneem is, te transkribeer, moet vooraf 'n eed of bevestiging in die volgende vorm aflê:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar—

- (a) dat ek getrou en na my beste vermoë die verrigtinge van die Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen, in snelskrif sal aanteken/op meganiese wyse sal opneem soos deur die Voorsitter gelas;
- (b) dat ek enige snelskrifaantekeninge/meganiese opname van die verrigtinge van genoemde Kommissie deur my of iemand anders gemaak, volledig en na my beste vermoë sal transkribeer.

(2) Geen snelskrifaantekeninge of meganiese opname van die verrigtinge van die Kommissie word getranskribeer nie behalwe op las van die Voorsitter.

4. Elke persoon wat diens doen by die verrigting van die Kommissie se werksaamhede, met inbegrip van iemand in regulasie 3 (1) bedoel, moet ten aansien van enige aangeleentheid of inligting wat by die vervulling van sy pligte in verband met bedoelde werksaamhede tot sy kennis kom, geheimhouding help bewaar, behalwe vir sover bekendmaking van sodanige aangeleentheid of inligting vir die doeleindes van die Kommissie se verslag nodig is, en elke sodanige persoon, behalwe die Voorsitter of 'n beampete, moet, voordat hy enige diens by die Kommissie verrig, 'n eed van getrouheid of geheimhouding voor die Voorsitter in die volgende vorm aflê en onderteken:

Ek, A.B., verklaar onder eed/bevestig en verklaar dat, behalwe vir sover dit by die uitvoering van my pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen, of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof nodig is, ek geen aangeleentheid of inligting wat in verband met genoemde Kommissie se ondersoek tot my kennis kom, aan enigiemand sal meedeel nie en niemand sal toelaat of veroorloof om toegang tot stukke van die Kommissie te verkry nie, met inbegrip van enige aantekening, opname of transkripsie van die verrigtinge van genoemde Kommissie in my besit of bewaring of in die besit of bewaring van genoemde Kommissie of 'n beampete.

5. Niemand wat ingevolge regulasie 4 'n eed van getrouheid of geheimhouding moet aflê en onderteken, mag enige aangeleentheid of inligting wat in verband met die Kommissie se ondersoek tot sy kennis gekom het, aan iemand anders meedeel of iemand anders toelaat of veroorloof om toegang te verkry tot stukke van die Kommissie nie, behalwe vir sover dit by die uitvoering van sy pligte in verband met die werksaamhede van die Kommissie of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof nodig is.

6. Die Voorsitter of 'n beampete deur die Voorsitter in die algemeen of spesiaal daartoe gemagtig, moet 'n getuie wat voor die Kommissie verskyn 'n eed oplê of van hom 'n bevestiging afneem.

7. Indien 'n persoon wat getuie is voor die Kommissie afgelê het of aflê of wat opgeroep is om aldus getuie af te lê, die Kommissie aldus versoek, kan die Voorsitter gelas dat niemand die naam of adres van sodanige persoon of enige inligting wat waarskynlik sy identiteit sal openbaar, op enige wyse hoegenaamd bekend maak nie.

8. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan slegs deur 'n persoon in kruisverhoor geneem word indien die Voorsitter sodanige kruisverhoor deur daardie persoon toelaat omdat die Voorsitter dit in die belang van die werksaamhede van die Kommissie nodig ag.

3. (1) Any person appointed or designated to take down or record the proceedings of the Commission in shorthand or by mechanical means or to transcribe such proceedings which have been so taken down or recorded shall at the outset take an oath or make an affirmation in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare—

- (a) that I shall faithfully and to the best of my ability take down/record the proceedings of the Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities, in shorthand/by mechanical means as ordered by the Chairman of the Commission;
- (b) that I shall transcribe fully and to the best of my ability any shorthand notes/mechanical record of the proceedings of the said Commission made by me or by any other person.

(2) No shorthand notes or mechanical record of the proceedings of the Commission shall be transcribed except by order of the Chairman.

4. Every person employed in the execution of the functions of the Commission, including any person referred to in regulation 3 (1), shall aid in preserving secrecy in regard to any matter or information that may come to his knowledge in the performance of his duties in connection with the said functions, except in so far as the publication of such matter or information shall be necessary for the purposes of the report of the Commission, and every such person, except the Chairman or any officer, shall, before performing any duty with the Commission, take and subscribe before the Chairman an oath of fidelity or secrecy in the following form:

I, A.B., declare under oath/affirm and declare that, except in so far as it shall be necessary in the performance of my duties in connection with the functions of the Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities, or by order of a competent court, I shall not communicate to any person any matter or information which may come to my knowledge in connection with the inquiry of the said Commission, or suffer or permit any person to have access to any records of the Commission, including any note, record or transcription of the proceedings of the said Commission in my possession or custody or in the possession or custody of the said Commission or any officer.

5. No person who is in terms of regulation 4 required to take and subscribe an oath of fidelity or secrecy shall communicate to any other person any matter or information which may have come to his knowledge in connection with the inquiry of the Commission or suffer or permit any other person to have access to any records of the Commission, except in so far as it shall be necessary in the performance of his duties in connection with the functions of the Commission or by order of a competent court.

6. The Chairman or an officer generally or specially authorised thereto by the Chairman shall administer an oath or affirmation to any witness appearing before the Commission.

7. If any person who gave or is giving evidence before the Commission or has been summoned so to give evidence so requests the Commission, the Chairman may direct that no person shall publish in any manner whatsoever the name or address of such person or any information likely to reveal his identity.

8. Any witness appearing before the Commission may only be cross-examined by a person if the Chairman permits such cross-examination by such person because the Chairman deems it necessary in the interest of the functions of the Commission.

9. 'n Getuie wat voor die Kommissie verskyn, kan na goeddunke van die Voorsitter en op die wyse wat hy bepaal, deur 'n advokaat of prokureur bygestaan word.

10. 'n Beampte, prokureur of advokaat deur die Voorsitter daartoe aangewys, kan by die aanhoor van getuienis by die ondersoek aanwesig wees en getuienis en argumente wat op die ondersoek betrekking het, aanvoer.

11. Die Voorsitter of 'n beampte kan vir doeleindes van die ondersoek te alle redelike tye enige perseel betree en besigtig en enige dokument wat op sodanige perseel is of bewaar word, opeis en in beslag neem.

12. Niemand mag, sonder die skriftelike toestemming van die Voorsitter, 'n dokument wat in verband met die ondersoek deur enige persoon aan die Kommissie voorgelê is, versprei of die inhoud of 'n gedeelte van die inhoud van so 'n dokument publiseer nie.

13. Niemand mag, behalwe vir sover dit by die uitvoering van die Kommissie se opdrag nodig is, die verslag van die Kommissie of 'n afskrif of 'n gedeelte daarvan of inligting met betrekking tot die oorweging van getuienis deur die Kommissie publiseer of aan iemand anders verstrek nie, tensy en voordat die Staatspresident die verslag vir publikasie beskikbaar gestel het of voordat die verslag in die Parlement ter Tafel gelê is.

14. Niemand mag die Voorsitter van die Kommissie beleedig, neerhaal of verkleineer of die verrigtinge of die bevindings van die Kommissie benadeel, beïnvloed of vooruitloop nie.

15. Iemand wat—

- (a) die Voorsitter of 'n beampte by die uitoefening van 'n bevoegdheid in regulasie 11 bedoel, opsetlik hinder, teengaan of dwarsboom; of
- (b) die bepalinge van regulasie 5, 7, 12 of 13 oortree; of
- (c) die bepalinge van regulasie 14 oortree, is aan 'n misdryf skuldig en is by skuldigbevinding strafbaar—
 - (i) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (a) of (b) bedoel, met 'n boete van hoogstens R200 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande; en
 - (ii) in die geval van 'n misdryf in paragraaf (c) bedoel, met 'n boete van hoogstens R1 000 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 12 maande.

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1670

13 Augustus 1988

AANSTELLING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA SEKERE BEWEERDE ONGERYMDHEDE OOR LANDSGRENSE HEEN

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om Sy Edele Regter L. T. C. Harms as Voorsitter en enigste lid van 'n Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen aan te stel.

Die Kommissie se opdrag lui soos volg:

Om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor—

- (a) die betrokkenheid van persone, organisasies of instellings in, vanuit of deur die Republiek van Suid-Afrika by beweerde ongerymdhede wat na vore gekom het in die verslae van die Transkeise

9. Any witness appearing before the Commission may, in the discretion of the Chairman and in such manner as may be determined by him, be assisted by an advocate or an attorney.

10. An officer, attorney or advocate designated thereto by the Chairman may be present at the hearing of evidence at the inquiry and adduce evidence and arguments relating to the inquiry.

11. The Chairman or any officer may, for the purposes of the inquiry, at all reasonable times enter and inspect any premises and demand and seize any document on or kept on such premises.

12. No person shall, without the written permission of the Chairman, disseminate any document submitted to the Commission by any person in connection with the inquiry or publish the contents or any portion of the contents of such document.

13. No person shall, except in so far as shall be necessary in the execution of the terms of reference of the Commission, publish or furnish to any other person the report of the Commission or a copy or part thereof or information regarding the consideration of evidence by the Commission unless and until the State President has released the report for publication or until the report has been laid on the Table in Parliament.

14. No person may insult, disparage or belittle the Chairman of the Commission or prejudice, influence or anticipate the proceedings or findings of the Commission.

15. Any person who—

- (a) wilfully hinders, resists or obstructs the Chairman or any officer in the exercise of any power referred to in regulation 11; or
- (b) contravenes the provisions of regulations 5, 7, 12 or 13; or
- (c) contravenes the provisions of regulation 14, shall be guilty of an offence and liable on conviction—
 - (i) in the case of an offence referred to in paragraph (a) or (b), to a fine not exceeding R200 or imprisonment for a period not exceeding six months; and
 - (ii) in the case of an offence referred to in paragraph (c), to a fine not exceeding R1 000 or imprisonment for a period not exceeding 12 months.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1670

13 August 1988

APPOINTMENT OF COMMISSION OF INQUIRY INTO CERTAIN ALLEGED ACROSS-BORDER IRREGULARITIES

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint the Honourable Mr Justice L. T. C. Harms as Chairman and sole member of a Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities.

The Commission's terms of reference are as follows:

To inquiry into and to report on—

- (a) the involvement of persons, organisations or institutions in, from or through the Republic of South Africa in alleged irregularities which came to the

kommissies van ondersoek bekend as die Van Reenen-kommissie en die Alexander-kommissie en wat vanweë jurisdiksionele en ander beperkings op daardie Kommissies nie volledig deur hulle opgeklaar is nie;

- (b) die betrokkenheid van diesulkes en ander persone, organisasies of instellings by handeling wat dui op ongerymdhede in transaksies met Transkeise of Ciskeise belange;
- (c) die vraag of die betrokkenheid vermeld in paragraaf (a) of (b) misdrywe ingevolge die Suid-Afrikaanse reg daargestel het of ten nadele van Suid-Afrikaanse belange strek of gestrek het, en indien laasgenoemde van toepassing is, welke remediërende of voorkomende stappe om 'n herhaling te voorkom aangewese is—ook met spesiale verwysing na die stappe aanbeveel deur veral die Alexander-kommissie; en
- (d) enige ander aangeleentheid wat volgens die oordeel van die Kommissie ondersoek moet word ten einde sy ondersoek en verslag sinvol af te rond.

Enigeen wat getuienis by wyse van memorandum of mondelings aan die Kommissie wil voorlê, kan skryf aan Die Sekretaris, Kommissie van Ondersoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen, Privaatsak X81, Pretoria 0001.

fore in the reports of the Transkeian Commissions of Inquiry known as the Van Reenen Commission and the Alexander Commission and which because of jurisdictional and other limitations on those Commissions, were not fully cleared up by them;

- (b) the involvement of those and other persons, organisations or institutions in acts indicating irregularities in transactions with Transkeian or Ciskeian interests;
- (c) the question whether the involvement mentioned in paragraph (a) or (b) constituted offences under South African law or detrimentally affects or affected South African interests, and, if the latter is applicable, what remedial or preventative steps are indicated to prevent a repetition—also with special reference to the steps recommended in particular by the Alexander Commission; and
- (d) any other matter which in the opinion of the Commission should be investigated in order to meaningfully finalize its investigation and report.

Anyone wanting to submit evidence to the Commission by way of memorandum or orally can write to The Secretary, Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities, Private Bag X81, Pretoria 0001.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R5 per kopie of R20 per jaar plus AVB binnelands en R6,25 per kopie of R25 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is (lugposbestellings: R10 per kopie of R40 per jaar).

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R5 per copy or R20 per annum plus GST local or other countries R6,25 per copy or R25 per annum (air mail: R10 per copy or R40 per annum).

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!



Please keep our country, South
Africa, clean!

DIE BLOMPLANTE VAN AFRIKA

Hierdie publikasie word uitgegee as 'n geïllustreerde reeks, baie na die aard van Curtis se "Botanical Magazine". Die doel van die werk is om die skoonheid en variasie van vorm van die flora van Afrika aan die leser bekend te stel, om belangstelling in die studie en kweek van die inheemse plante op te wek, en om plantkunde in die algemeen te bevorder.

Die meeste van die illustrasies word deur kunstenaars van die Navorsingsinstituut vir Plantkunde gemaak, dog die Redakteur verwelkom geskikte bydraes van 'n wetenskaplike en kunsstandaard afkomstig van verwante inrigtings.

Onder huidige omstandighede word twee dele van die werk in een omslag gepubliseer, maar met onreëlmatige tussenpose; elke deel bevat 10 kleurplate. Intekengeld bedra R15 per uitgawe van twee dele (buitelands R16 per uitgawe): Vier dele per band. Vanaf band 27 is die prys per band in rexine gebind R40; in luukse rexine gebind R45. (Buitelands, rexine gebind R45; luukse band R50).

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

Verkoopbelasting moet by binnelandse bestellings ingesluit word.

THE FLOWERING PLANTS OF AFRICA

This publication is issued as an illustrated serial, much on the same lines as Curtis's Botanical Magazine, and for imitating which no apology need be tendered.

The desire and object of the promoters of the publication will be achieved if it stimulates further interest in the study and cultivation of our indigenous plants.

The illustrations are prepared mainly by the artists at the Botanical Research Institute, but the Editor welcomes contributions of suitable artistic and scientific merit from kindred institutions.

Each part contains 10 plates. Two parts are published in one cover and costs R15 per issue of two parts (other countries R16 per issue). Two, three or four parts may be published annually, depending on the availability of illustrations. A volume consists of four parts. From Volume 27, the price per volume is: Rexine binding, R40; de luxe binding R45 (other countries, rexine binding R45; de luxe binding R50).

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

Sales tax must accompany inland orders.

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie bevat artikels oor plantpatologie, mikologie, mikrobiologie, entomologie, nematologie en ander dierkundige plantplae. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen R5 plus AVB per eksemplaar of R20 per jaar, posvry (Buitelands R6,25 per eksemplaar of R25 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication deals with plant pathology, mycology, microbiology, entomology, nematology, and other zoological plant pests. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at R5 plus GST per copy or R20 per annum, post free (Other countries R6,25 per copy or R25 per annum).

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staats- koerant No.
OPDRAG		
Opdrag: Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen.....	1	11471
PROKLAMASIE		
R. 132 Kommissiewet (8/1947): Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen	2	11471
GOEWERMENSKENNISGEWING		
Justisie, Departement van		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 1670 Aanstelling: Kommissie van Onderzoek na Sekere Beweerde Ongerymdhede oor Landsgrense Heen.....	4	11471

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
COMMISSION		
Commission: Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities	1	11471
PROCLAMATION		
R. 132 Commission Act (8/1947): Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities	2	11471
GOVERNMENT NOTICE		
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1670 Appointment: Commission of Inquiry into Certain Alleged Across-Border Irregularities	4	11471